

**TERCER PERÍODO DE SESIONES DE
LA COMISIÓN PREPARATORIA DE LA
SEGUNDA CONFERENCIA DE EXAMEN
DE LOS ESTADOS PARTES EN LA
CONVENCIÓN SOBRE PROHIBICIONES
O RESTRICCIONES DEL EMPLEO DE
CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES
QUE PUEDAN CONSIDERARSE
EXCESIVAMENTE NOCIVAS O DE
EFECTOS INDISCRIMINADOS**

CCW/CONF.III/SR.7
26 de junio de 2007

ESPAÑOL
Original: FRANCÉS

Ginebra, 7 a 17 de noviembre de 2006

ACTA RESUMIDA DE LA SÉPTIMA SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
el miércoles 15 de noviembre de 2006, a las 17.45 horas

Presidente: Sr. RIVASSEAU (Francia)

SUMARIO

Marcha de los trabajos de la Conferencia, de sus órganos subsidiarios y de la Comisión de Verificación de Poderes

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, **dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento**, a la Sección de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones del Comité preparatorio se reunirán en un documento único que se publicará poco después de la clausura de la Conferencia.

Se declara abierta la sesión a las 17.45 horas.

MARCHA DE LOS TRABAJOS DE LA CONFERENCIA, DE SUS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS Y DE LA COMISIÓN DE VERIFICACIÓN DE PODERES

Labores de la Comisión de Verificación de Poderes y de los órganos subsidiarios de la Conferencia

1. El **PRESIDENTE** invita a los Presidentes de la Comisión de Verificación de Poderes y de los órganos subsidiarios de la Conferencia a que informen sobre sus labores.
2. El Sr. **MARKOTIĆ** (Croacia) señala, en lo que respecta a la Comisión de Verificación de Poderes, que al día de hoy 51 Estados Partes han presentado oficialmente sus credenciales, 10 las han presentado provisionalmente por telefax y 15 han nombrado sus representantes por medio de una nota verbal de su misión permanente. El orador insta a los 25 Estados Partes que aún no han presentado el original de las credenciales otorgadas a sus representantes a que lo hagan lo antes posible para que puedan quedar inscritos en la lista de participantes.
3. El Sr. **PRASAD** (India) señala que el Comité de Redacción ha examinado dos textos, a saber, un proyecto de decisión sobre el establecimiento de un Programa de patrocinio en el marco de la Convención y un proyecto de Plan de acción para promover la universalidad de la Convención, basados en los documentos CCW/CONF.III/7/Add.8 y CCW/CONF.III/6, respectivamente. Se han transmitido estos textos a la Mesa de la Conferencia para que les dé curso.
4. El Sr. **da ROCHA PARAHNOS** (Brasil) indica, en lo que respecta a la cuestión de los restos explosivos de guerra, que la Comisión Principal II ha aprobado y sometido al Comité de Redacción varios textos, aunque aún no ha celebrado consultas sobre las propuestas que se han formulado sobre las municiones de racimo. En cuanto a las minas distintas de las minas antipersonal, se siguen celebrando deliberaciones, en particular, sobre una propuesta relativa a la adopción de un mandato de negociación sobre la cuestión.
5. El Sr. **BORISOVAS** (Lituania) indica que la Comisión Principal I ha culminado sus labores en relación con los temas 4 y 5 de su programa de trabajo y que avanzan en el examen de las cuestiones de procedimiento y de seguimiento, con arreglo al tema 6. En lo que respecta al proyecto de declaración final, hay que completar todavía las partes relativas al cumplimiento de las disposiciones, a las minas distintas de las minas antipersonal y a los restos explosivos de guerra.
6. El **PRESIDENTE** somete a la Conferencia para su aprobación e incorporación al documento final dos textos que el Comité de Redacción ha presentado a la Mesa de la Conferencia.

Proyecto de Plan de acción para promover la universalidad de la Convención

7. El **PRESIDENTE** observa que la mayoría de elementos de este texto fueron propuestos originariamente por el Secretario General de la Conferencia, Sr. Peter Kolarov, en calidad de representante de Bulgaria, por lo que, con permiso de la Conferencia, le invita a que confirme el acuerdo sobre el texto objeto de examen.

8. El Sr. **KOLAROV** (Secretario General de la Conferencia) cree entender que la Conferencia aprueba el proyecto de Plan de acción para promover la universalidad de la Convención, sobre la base del documento CCW/CONF.III/6, en su forma enmendada por el Comité de Redacción.

9. *Así queda acordado.*

Proyecto de decisión relativa al establecimiento de un Programa de patrocinio en el marco de la Convención

10. El **PRESIDENTE** cree entender que la Conferencia aprueba el proyecto de decisión objeto de examen, sobre la base del documento CCW/CONF.III/7/Add.8, en su forma enmendada por el Comité de Redacción.

11. *Así queda acordado.*

Trabajos de la Conferencia

12. El **PRESIDENTE** resume la situación e indica que, en lo que respecta al proyecto de decisión sobre el cumplimiento de las disposiciones (CCW/CONF.III/8), tiene la intención de proponer diversas enmiendas al proyecto, con lo cual espera que la Comisión Principal I pueda llegar a un acuerdo sobre el texto. En cuanto a la cuestión de las minas distintas de las minas antipersonal, queda por determinar por acuerdo común las maneras de proseguir la labor. En cuanto a la cuestión relativa a los restos explosivos de guerra, parece que hay un acuerdo de principio para mantener el Grupo de Expertos Gubernamentales, cuyas labores se concentrarían en particular en la cuestión de las municiones de racimo, si bien hay que alcanzar un acuerdo sobre el mandato del Grupo, sus métodos de trabajo y la duración de sus labores. En lo que respecta a los acuerdos alcanzados en los distintos órganos y en la Conferencia, el Presidente recuerda que nada queda acordado definitivamente mientras no se haya aprobado todo en conjunto.

Se levanta la sesión a las 18.10 horas.
